

Lihnida kajče veslaše

Ohrid

1. Lihnida kajče veslaše, po ohridskoto ezero,
nasproti nejze ribari, ribari, ribari verni drugari.

Ribari, stari drugari, krotko veslajte kajčeto,
da ne mi prajte branovi, branovi, dušata da si odmoram.

Ref.: // Lihnida kajče veslaše,
po ohridskoto ezero,
tivko si pesna peeše,
"Biljana platno beleše". //

2. Lihnido, mome ubavo, ako ti projme branovi,
so veslo kje gi skrotime, skrotime, so ljubov kje te gledame.

Ne sakam da gi skrotite, ne sakam da me gledate.
Jas sakam mirno ezero, ezero, dušata da si odmoram.

Ref.:

1. Lihnida was rowing a rowboat along Lake Ohrid. Opposite her are fishermen, fishermen, the old friends.

"Oh, fishermen, you old friends, row your rowboat slowly so you don't make waves, so I can rest my soul."

Ref.: Lihnida was rowing a rowboat along Lake Ohrid. She was singing a song quietly: "Biljana was washing canvas".

2. "Lihnida, beautiful girl, Lihnida, if we make waves, we will calm them down with the paddles, we will look at you with love."

"I don't want you to calm them down, I don't want you to look at me, I want a peaceful lake, so I can rest my soul."